

# Carte sonore, de traces en traces... 2016 – 2018

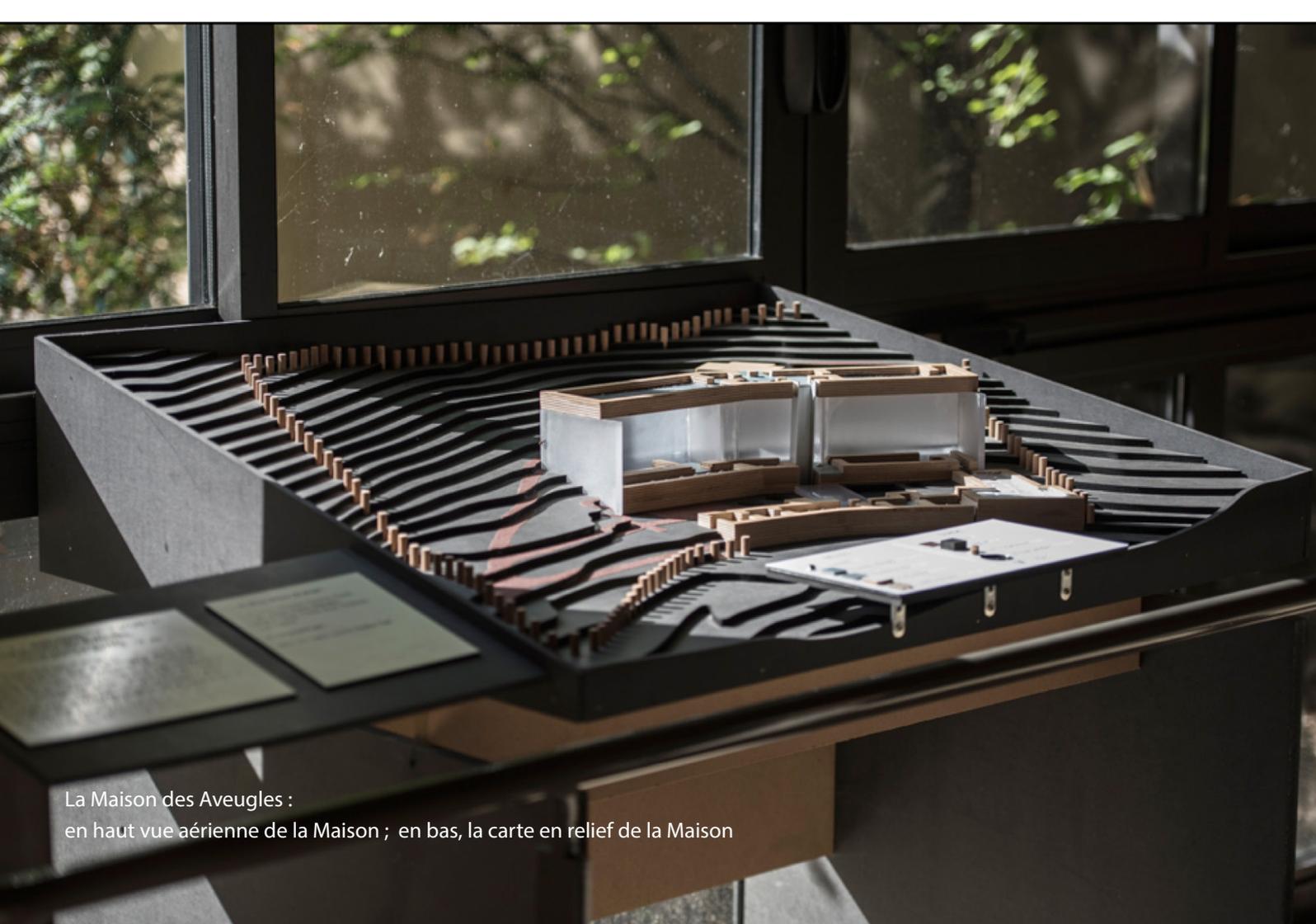
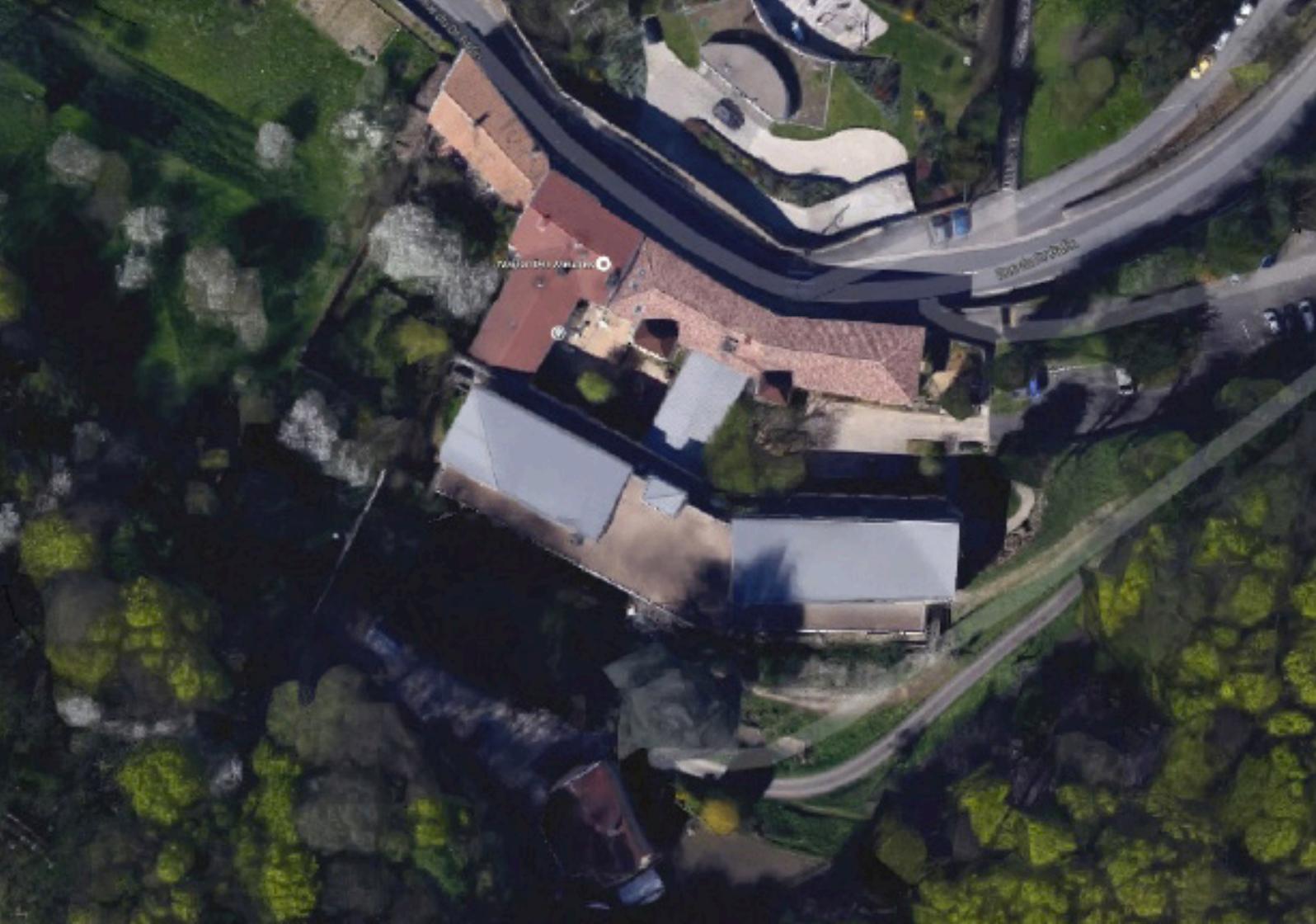
Maison des Aveugles - 1 rue du docteur Rafin - 69009 Lyon

## Évaluation du projet Étude des publics et des usages

décembre 2018

**GRame**

CENTRE  
NATIONAL  
DE CRÉATION  
MUSICALE

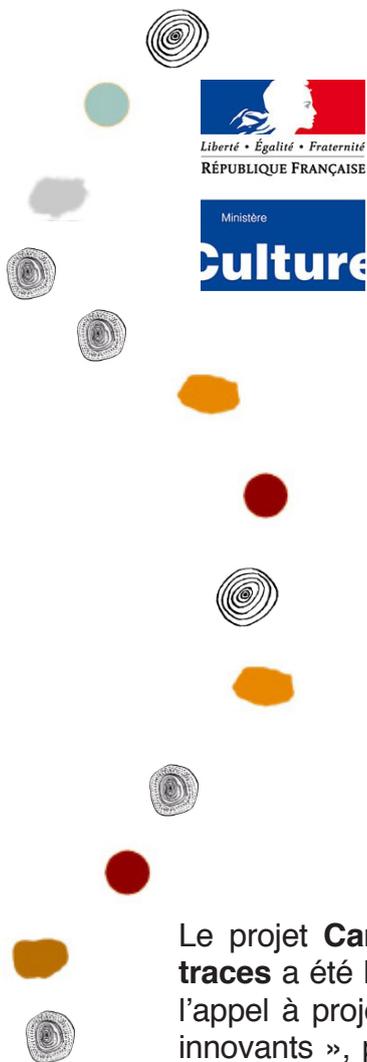


La Maison des Aveugles :  
en haut vue aérienne de la Maison ; en bas, la carte en relief de la Maison

# SOMMAIRE

<b>INTRODUCTION</b>	<b>P. 5</b>
<b>LE PROJET</b>	<b>P. 6</b>
<b>LES PUBLICS</b>	<b>P. 8</b>
<b>LA MÉTHODOLOGIE</b>	<b>P. 10</b>
<b>ÉVALUATION DE L'IMPACT DU PROJET</b>	<b>P. 12</b>
INDICATEURS QUALITATIFS	P. 13
INDICATEURS QUANTITATIFS	P. 14
<b>DIFFICULTÉS RENCONTRÉES</b>	<b>P. 17</b>
<b>PERSPECTIVES</b>	<b>P. 19</b>
ANNEXES	P. 20
ARTICLES DE PRESSE ET DOCUMENTS DE COMMUNICATION	
PARTENAIRES	P. 23





# INTRODUCTION

UN PROJET LAURÉAT DE L'APPEL À PROJETS

SERVICES NUMÉRIQUES INNOVANTS 2016

MINISTÈRE DE LA CULTURE

Le projet **Carte sonore, de traces en traces** a été lauréat de l'édition 2016 de l'appel à projets « Services numériques innovants », porté par le Ministère de la Culture.

« Lancé en 2012, l'appel à projets Services numériques innovants (AAP SNI) est un dispositif de financement et d'accompagnement de solutions facilitant l'accès au patrimoine, à la culture et à la création et répondant, par ailleurs, aux objectifs de transmission des savoirs et de démocratisation culturelle.

L'objectif étant d'accompagner des prototypes et des expériences concrètes, afin d'évaluer au mieux le potentiel et l'intérêt de certaines innovations pour les acteurs culturels et de préparer, le cas échéant, leur diffusion, en s'appuyant sur l'expertise et le retour d'expérience de quelques pionniers.»

A ce titre, l'intervention de **Grame, centre national de création musicale** à Lyon, dans la réalisation du projet « Carte sonore, de traces en traces » s'est justifiée non seulement par sa forte motivation d'aller à la rencontre des publics dans toute leur diversité, notamment ceux éloignés de l'offre culturelle, mais

aussi grâce à l'expérience acquise, au fil du temps, dans la réalisation de projets similaires.

Grame contribue à l'avancée des technologies numériques dans le domaine de la création musicale contemporaine. Grâce au développement de technologies numériques et d'outils logiciels innovants, Grame vise à favoriser l'émergence de nouvelles formes d'écritures musicale, mais aussi de nouvelles formes d'écoute et de perception des oeuvres, dans un désir constant d'ouverture vers tous les publics.

Grame a souhaité apporter au projet « Carte sonore, de traces en traces » aussi bien son savoir-faire technique que son expertise artistique. En travaillant avec l'ensemble des partenaires du projet, Grame a cherché à adapter ses technologies de manière à ce qu'elles puissent répondre au mieux aux usages et besoins des résidents de la Maison des Aveugles, bénéficiaires premiers du projet.

Pour plus d'informations sur le projet et son déroulement vous pouvez consulter sur le site : <https://www.mda-lacartesonore.com>

# LE PROJET

## UN PARCOURS SONORE ET SENSORIEL

## POUR L'INCLUSION DES AVEUGLES



**Carte Sonore, de traces en traces ...** est un parcours sonore et sensoriel destiné aux résidents handicapés – non-voyants et malvoyants – de la Maison des Aveugles, située à Vaise dans le 9e arrondissement de Lyon. Le projet a été porté par Grame, centre national de création musicale à Lyon en partenariat avec l'Association Maison des Aveugles, la vidéaste Anne Maregiano et l'Association Entre les Mailles.

Le projet a consisté à créer un parcours sonore jalonné d'étapes invitant les résidents et le personnel accompagnateur à interagir avec les sons pour (re)découvrir et s'appropriier leur lieu. Équipés d'audio-guides, ils ont pu se déplacer avec plus d'autonomie dans la Maison et le parc.

Le projet s'est décliné en quatre formes, spécialement pensées pour le lieu :

1. **Cinq audio-guides** offrant une expérience inédite de parcours sonore augmenté dans la Maison des Aveugles
2. **Une table Sonotactile Interactive** permettant d'entendre par le toucher
3. **Une webcarte sur internet** proposant à tous - voyants et non voyants - une visite sonore virtuelle de la Maison
4. **Une carte en 3D** de la Maison et du parc, conçue pour que les résidents puissent se construire une représentation tactile de leur lieu de vie.

L'expérimentation **Carte sonore, de traces en traces**, a été innovante à plusieurs titres :

- **sa forme artistique** : projet intégrant à la fois la notion de mobilité, mais aussi celle d'ancrage dans l'espace et dans le temps
- **son adaptabilité** : entièrement conçu et adapté pour les résidents de la Maison des Aveugles
- **son syncrétisme** : grâce à la corrélation musique, gestes, sensations, récits, le projet a souhaité proposer un accès multiple à la perception d'un espace et de son "âme"
- **sa dimension évolutive** : il s'agit d'un parcours évolutif dans le temps, qui vivra et se chargera des narrations passées, présentes et à venir.
- **sa dimension fédératrice** : un partenariat fort s'est tissé entre les acteurs du monde de la santé et ceux du monde culturel qui se sont mobilisés ensemble autour d'une problématique commune : l'accès à la culture des personnes en situation d'exclusion.

# Carte sonore et poétique de la Maison des Aveugles (Ingrid Saumur, FAR Paysagistes)

la maison dans le temps  
bâtiments 16e  
bâtiments 20e  
bâtiments 21e  
projets

les espaces extérieurs



les arbres familiaux



les arbres du parc



la forêt bruyante



le parc

les lieux de vie



les espaces collectifs



lieux de vie des étages



# LES PUBLICS

UN PROJET POUR ET AVEC LES RÉSIDENTS

DE LA MAISON DES AVEUGLES DE LYON



Le projet « Carte Sonore, de traces en traces... » est né d'une première rencontre de la vidéaste Anne Maregiano avec les résidents de la Maison des Aveugles de Vaise en 2014. Pendant deux ans la vidéaste s'est immergé au coeur de la vie de la Maison des Aveugles et a réalisé les portraits audiovisuels de 15 de ses résidents.

Ces nombreux échanges ont pu créer un lien fort de confiance entre les résidents et la réalisatrice. C'est au cours de ce travail d'immersion que l'artiste Anne Maregiano a remarqué le fait que les résidents avaient des difficultés à pleinement s'appropriier leur lieu de vie dans son ensemble. Forte de ce constat, elle a souhaité prolonger sa collaboration en leur proposant un nouveau projet qui se donnait comme objectif d'apporter une véritable amélioration de leur vie quotidienne.

## Habiter pleinement son espace

La Villa Saint-Raphaël, que l'on appelle plus couramment la Maison des Aveugles, a donc été le terrain d'expérimentation du projet « Carte sonore, de traces en traces ».

Habiter un endroit, ne veut pas seulement dire utiliser ses murs, ses escaliers, donc ses fonctionnalités pratiques, mais c'est aussi en avoir une représentation vivante dans le temps et dans l'espace, dans l'histoire et la géographie, grâce aux histoires qu'il abrite, grâce aux événements qui se sont déroulés en son sein, etc.

Tout au long de la mise en œuvre du projet « Carte Sonore », les résidents ont, en quelque sorte, été en résidence *in situ*, au sens artistique du terme, l'ont nourri de leurs histoires, de leurs exigences, de leur contraintes...en un mot lui ont donné de la profondeur.

Bien qu'il se soit entièrement déroulé au sein de la Maison et de son parc, le projet « Carte Sonore » a ouvert largement les portes de l'établissement en y invitant une multitude de partenaires, apportant leurs ressources, leurs savoir-faire, leur créativité, afin de contribuer à la réalisation de ce projet ambitieux.

Ces multiples intervenants sont venus rencontrer les résidents de la Maison des Aveugles, et on travaillé avec eux pendant plus de 18 mois.



Photo prise par Cécily, résidente non-voyante pendant l'atelier Site Internet. Maurice, résident malvoyant et David résident non-voyant



Les résidents lors d'un atelier autour de la table sonotactile



Marianne et Cécily, non-voyantes Atelier Carte 2D



Pendant l'atelier du service d'Archéologie de la Ville de Lyon



Marianne, David et Cécily, résidents non-voyants avec Giovanni, Atelier Site Internet



Christophe et Radé, résidents malvoyants avec deux étudiants du CNSMD

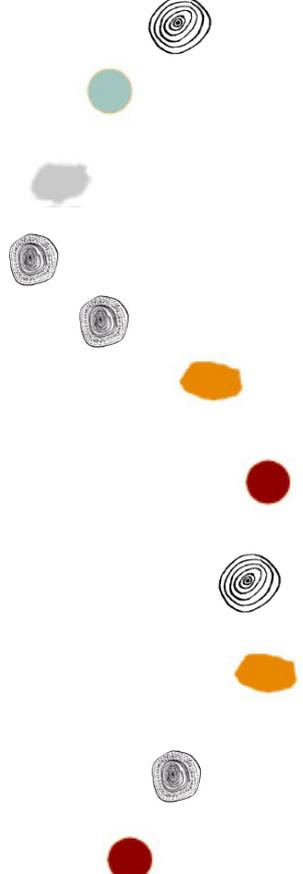


Marianne, non-voyante à l'Atelier Site Internet

**La Maison des Aveugles à Lyon**

- 1947 : Fondation par le Père Lucien Côte
- 80 résidents de 21 à 84 ans non-voyants et mal voyants et handicaps associés
- 80 salariés et accompagnants





# LA MÉTHODOLOGIE

RESTAURER LA CONFIANCE

PAR L'OUÏE ET LE TOUCHER



## Un cadre de travail



Le projet s'est déroulé de décembre 2016 à juillet 2018. **Six ateliers artistiques** ont été mis en place pendant 18 mois afin de réaliser les capsules sonores. Des intervenants de tous horizons - danseurs, urbanistes, cartographes, ingénieurs du son, documentaristes, designers, ingénieurs ... - ont rencontré les résidents et leurs accompagnants. Ces rencontres ont été l'occasion de développer à la fois du lien humain, mais aussi d'imaginer le déroulé des balades sonores, de définir les points d'écoute, les points d'ouïe où interagir avec la nature environnante. Pendant les ateliers, les résidents ont participé activement à la fabrication des contenus sonores, en racontant histoires et récits précieusement enregistrés par la vidéaste Anne Marégiano.

Le projet a souhaité participer à offrir aux résidents la possibilité de trouver leur place dans la Maison et au delà, en inscrivant des repères sonores familiers dans leur espace de vie. Les réalisations leur ont donné une meilleure accessibilité et une plus grande confiance en eux afin de se (ré)approprier leur espace de vie.

Tout au long de l'année, la vidéaste Anne Maregiano a coordonné l'ensemble de l'équipe afin que les ateliers ou événements organisés entre les intervenants extérieurs et les résidents encadrés par des référents accompagnants de la Maison, se déroulent dans les meilleures conditions possibles.

Plusieurs réunions d'étapes ont eu lieu à la Maison des Aveugles (Décembre 2016, Avril, Juin et Septembre 2017) afin que les partenaires puissent se croiser et découvrir l'évolution du projet.

Par équipe de travail, des comptes rendus étaient rédigés et envoyés aux partenaires culturels et aux personnels encadrants de la Maison afin que l'ensemble des acteurs puissent suivre les étapes de création du dispositif.

## Une experimentation, des questionnements

Aujourd'hui, l'objectif du travail évaluatif du projet est de nous permettre de prendre du recul par rapport aux multiples actions menées avec les résidents et les partenaires et analyser l'adéquation entre les objectifs fixés au début de l'aventure et l'aboutissement du projet.

## UN PROTOCOLE MÉTHODOLOGIQUE DIVERSIFIÉ

### REGARD SUR L'ENSEMBLE DES PARTIES PRENANTES

Il nous a semblé nécessaire de mettre en place une démarche méthodologique mixte alliant outils qualitatifs et quantitatifs afin de recueillir des données diversifiées et de croiser les regards des acteurs concernés.

L'ensemble des outils méthodologiques utilisés s'adresse à des publics précis. En effet, nous avons tenu compte, dans la mesure du possible, des particularités des personnes concernées, en termes d'accessibilité et de disponibilité : les résidents, les personnels encadrants de la Maison, les artistes qui sont intervenus tout au long du projet, les partenaires culturels, éducatifs, sociaux... Autant de profils multiples, avec des contraintes et des objectifs différents qui obligent à une réflexion préalable quant à la pertinence de nos choix méthodologiques.

Bien que les profils des partenaires du projet aient été extrêmement multiples, un même dénominateur commun sous-tendait nos actions : **placer l'individu au coeur de notre démarche**. L'individu dans son intégrité en tant qu'être à la fois intime, social et citoyen, et non plus personne en situation de handicap.

Nous étions tous unanimement convaincus que chaque personne de la Maison avait en elle un fort potentiel de créativité et sensibilité et avait également le droit de l'expérimenter et de l'exprimer. Notre

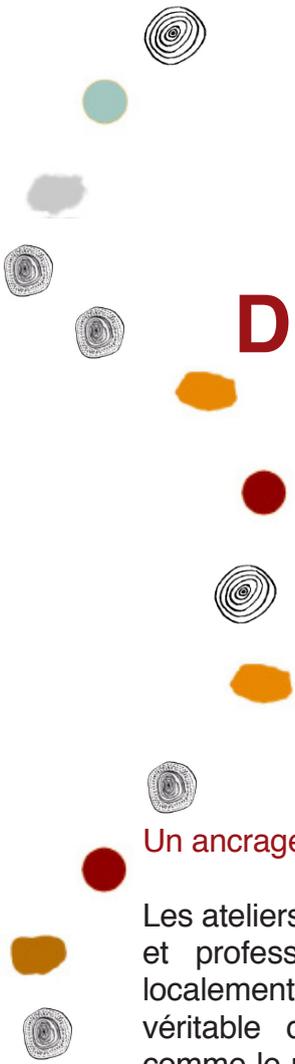
mission était donc de mettre en place un espace d'expérimentation suffisamment rassurant et pertinent afin de valoriser la créativité des résidents de la Maison.

Ainsi le projet s'est donné les objectifs suivants :

- **Redonner du sens** à l'espace de vie des résidents
- Leur permettre de se **sentir en sécurité et en confiance** pour se déplacer
- **Créer du lien** dans les murs, entre les résidents et les accompagnants
- Leur offrir la possibilité de **s'ouvrir au monde** et développer des liens forts avec l'extérieur
- Mettre les **outils technologiques innovants au service d'une meilleure accessibilité**.

Afin d'évaluer nos actions plusieurs outils ont été mis en place :

- **des entretiens** auprès des porteurs de projet
- **des observations** des ateliers
- **des entretiens** avec les artistes intervenants
- des entretiens avec le personnel de la Maison
- **des réunions collectives** avec les acteurs institutionnels tout au long du projet



# ÉVALUATION DE L'IMPACT DU PROJET

CRÉER ENSEMBLE

POUR S'OUVRIRE AU MONDE

## Un ancrage artistique local

Les ateliers ont fait intervenir des artistes et professionnels multiples implantés localement. Le but a été d'engager une véritable dynamique d'enrichissement, comme le montrent les quatre exemples suivants d'ateliers :

### Prendre corps dans l'espace - CNSMD de Lyon

En collaboration avec un groupe d'étudiants danseurs et musiciens du Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Lyon, les résidents ont travaillé leur rapport au corps et à l'espace afin d'acquérir physiquement confiance en eux.

### Matérialiser son espace - Service d'Archéologie de la Ville de Lyon

Travail autour de la question du territoire et de sa représentation en 3D. Les résidents ont été à l'écoute de leurs ressentis du lieu et ont expérimenté différents matériaux, comme le papier, le bois, le plastique pour façonner la carte en 3D.

### Découverte de notre parc - CAUE Rhône Métropole

Atelier d'exploration sensorielle du parc pour le (re)découvrir. Les résidents ont été invités à sentir, toucher et identifier les odeurs, exprimer les sensations et les sentiments que suscite le parcours.

## Histoires et témoignages

La vidéaste Anne Maregiano a enregistré les récits de vie des résidents, les petites traces qui forment les histoires de la «Carte sonore». Les habitants ont choisi ensuite les lieux où elles seraient disposées, prêtes à l'écoute.

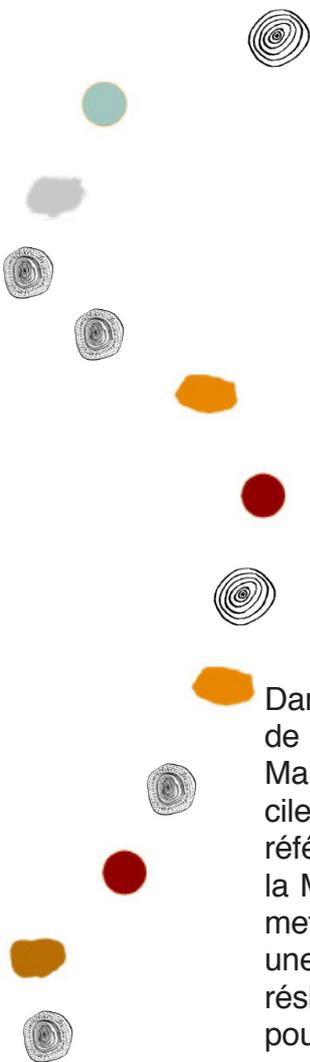
Enfin deux autres ateliers ont élargi le thème de l'orientation sensorielle et sensible: "Prolonger l'écoute" avec Gilles Malatray, et "Le son par le corps" animé par la compositrice Pascale Criton.

## Un désir d'ouverture

Le développement des relations entre la Maison des Aveugles et l'extérieur était un enjeu important du projet. A ce titre, les **journées Portes Ouvertes** qui se sont tenues à deux reprises, en 2017 et 2018, autour de la Fête de la Musique en sont un exemple révélateur.

Les résidents y ont présenté des scènes sonores et chorégraphiées, face à un public constitué de : scolaires (élèves du 1er, 5e et 9e arrondissement de Lyon), familles, mais aussi résidents d'autres foyers de vie (Foyer Clairefontaine, la Maison des Molières et la Maison d'en Haut en région Auvergne-Rhône-Alpes). Des foyers en France et à l'étranger (Suisse et Belgique) ont aussi été invités à visiter le dispositif. En parallèle, les visites scolaires ont continué jusqu'en juillet 2018.





Dans un premier temps, l'organisation de la mise en œuvre du projet dans la Maison des Aveugles s'est révélée difficile. Nous avons nommé des encadrants référents du projet dans chaque unité de la Maison. Nous pensions que cela permettrait une meilleure communication et une meilleure organisation auprès des résidents. Cela n'a pas été concluant pour plusieurs raisons.

Les encadrants référents (éducateurs spécialisés, assistantes sociales, etc.) n'arrivaient pas à transmettre les informations à toutes les personnes car elles changeaient trop souvent. En plus leur emploi du temps, très irrégulier par nature, ne leur permettaient pas d'être présents lors des ateliers ou réunions importantes. Comme il y avait beaucoup de modifications et même des arrêts de travail de certains référents, l'information atteignait difficilement les résidents.

Anne Maregiano a donc proposé en avril 2017 à la direction d'organiser une réunion rassemblant l'ensemble des encadrants de la Maison, pour faire un état des lieux du projet. La réunion avait plusieurs objectifs : rapprocher le projet du personnel encadrant afin qu'ils se sentent plus concernés et s'investissent davantage, et ainsi assurer la pérennité du projet. Celle-ci a été un succès.

Suite à ce temps d'échange et avec l'accord de la Direction, le chef de Service a pris le rôle de coordinateur auprès des encadrants de chaque unité. Il a pu trans-

## INDICATEURS QUALITATIFS

mettre tous les documents en lien avec le projet à chaque unité et modifier les calendriers des référents si cela devenait nécessaire.

Le projet s'est alors inscrit comme l'activité prioritaire et centrale de la Maison, ce qui n'était pas forcément le cas au départ. Nous avons aussi décidé d'associer un encadrant référent volontaire à chaque atelier. Cela a permis une meilleure implication et un meilleur suivi de chaque atelier et une meilleure transmission des plannings aux résidents.

### Attente des objectifs fixés

Grâce à l'implication très forte de certains encadrants, nous avons pu mettre en ligne le site Internet qui explique les grandes lignes du projet et cela a permis de le clarifier auprès de l'ensemble des salariés de la Maison.

Aussi, l'organisation des Portes Ouvertes a permis :

- de **conforter la place centrale des résidents dans le projet**
- de **montrer**, grâce aux prototypes, ce sur quoi les équipes artistiques et techniques travaillaient depuis des mois
- de **révéler les bénéfices immédiats** pour les résidents. Une partie des encadrants et salariés ont vu leur regard changer par rapport à certains résidents. La personnalité de certains résidents s'est révélée. Une partie souhaite désormais s'inscrire à des cours de pratique artistique (danse, musique, théâtre)

## INDICATEURS QUANTITATIFS

### Implication des résidents

L'implication des résidents a été un succès. Elle correspond à plus de 60% des résidents de la Maison sachant qu'il y a près de 20 résidents en fin de vie. Une dizaine de résidents qui étaient peu intéressés par le projet au départ sont finalement venus lors des portes ouvertes entendre le travail de leurs camarades.

### Répartition des résidents par ateliers :

- **20 résidents** à l'atelier du CNSMD
- **15 résidents** à l'atelier d'archéologie
- **13 résidents** à l'atelier de la Carte 2D
- **5 résidents** pour l'atelier Site Internet
- **12 résidents** pour l'atelier Table Sonotactile
- **10 résidents** pour l'atelier Audio-guide
- **Une cinquantaine** de résidents sont passé au moins une fois dans le studio d'enregistrement
- **16 résidents - guides** pendant les journées Portes ouvertes (17 au 23 juin 2017 et 21, 23 et 24 juin 2018)

### Répartition des encadrants par ateliers :

- **2 encadrants** à l'Atelier Internet,
- **1 encadrante** pour les portes ouvertes
- + **10 encadrants** en renfort pour les Journées Portes ouvertes
- **2 encadrants** pour l'atelier Table Sonotactile,
- **2 encadrants** pour l'atelier Audio-Guide,
- **1 encadrant** pour les Bancs d'écoute

### Personnes bénéficiaires du projet :

Résidents de la Maison des Aveugles :  
**Hommes : 57 - Femmes : 18**

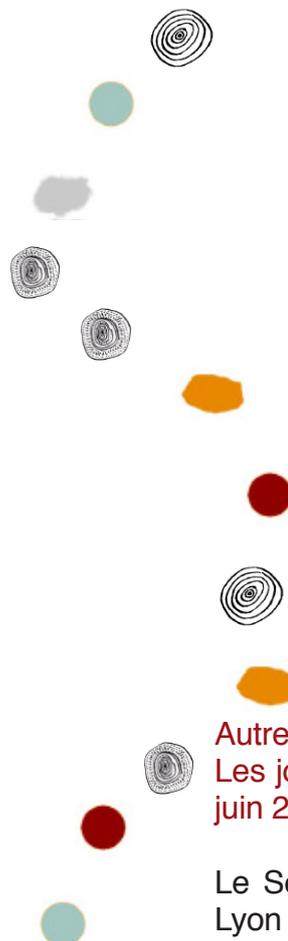
### Les Journées Portes Ouvertes

Les Journées Portes Ouvertes ont dépassé nos prévisions en termes de fréquentation.

- **En juin 2017 : 200 personnes** se sont déplacées pour découvrir la Maison, ainsi que **200 scolaires**, venant de 6 classes de 4 écoles primaires de Lyon et des environs. A cela s'ajoute les résidents, le personnel de la Maison et les intervenants.

- **En juin 2018** : Sous les signes de la découverte, de l'écoute et de la rencontre, la Maison des Aveugles a accueilli plus de **300 personnes** sur trois jours pendant lesquels le public a pu découvrir les 6 performances présentées par les résidents et les étudiants du CNSMD de Lyon, déambuler dans la Maison et son parc avec l'audio-guide en écoutant une poignée d'histoires racontées par les résidents et naviguer sur la carteWeb en ligne sur le nouveau site Internet de la Carte Sonore.

L'effervescence de ces journées a bien montré l'importance d'ouvrir la Maison vers l'extérieur. Cette atmosphère a aussi prouvé les bénéfices que ces moments apportent aux résidents. Ils sont nombreux à avoir joué avec plaisir le rôle de guide pendant ces journées et certains



## AUTRES INDICATEURS QUANTITATIFS

### Autres évènements fédérateurs Les journées nationales de l'archéologie juin 2018

Le Service Archéologique de la ville de Lyon propose chaque année une découverte du patrimoine de la ville. Conférences, expositions, visites guidées sont au programme. Dans le cadre de cet évènement la Maison des aveugles a, à nouveau, ouvert ses portes au public. Les résidents accompagnés des archéologues de la Ville ont présenté la carte en relief qu'ils ont réalisée, à travers différents ateliers à destination des scolaires et du tout public. Bilan : **100 personnes** sur les deux jours, scolaires curieux et réactifs, ainsi qu'un public familial attentif et sensible.

### Rencontre avec les étudiants du pôle d'enseignement supérieur de l'établissement scolaire Sainte-Marie de Lyon - janvier/février 2018

Dans le cadre d'un atelier de création sonore proposé par Anne Maregiano à l'école Sainte Marie de Lyon, les étudiants de première année (BBCN1) ont démarré une collaboration avec **une quinzaine de résidents** de la Maison des Aveugles

afin de réaliser une série de cellules sonores de 3 minutes chacune qui ont été rajoutées à l'Audio-Guide. À l'issue de cet atelier, une quinzaine de cellules a été créée.

### Communication

Plusieurs articles ont été publiés dans la presse locale mettant en valeur le projet de la Carte Sonore lors des Journées Portes ouvertes.

**80 affiches** (exemple en annexe), réalisées par le service communication de Grame, ont été diffusées dans la ville, **300 flyers** distribués, **un site web** ([www.mda-lacartesonore.com](http://www.mda-lacartesonore.com)) dédié, ainsi que plusieurs supports de communication de formats différents ont été mis en place.

# DIFFICULTÉS RENCONTRÉES

Coordonner signifie permettre, faciliter et impulser des entités à travailler ensemble sur une action et des objectifs communs. Coordonner, c'est aussi mettre de l'harmonie entre les actions d'une équipe de manière à faciliter leur fonctionnement et sa réussite.

La coordination est l'une des fonctions clés de réussite d'un projet, qui consiste à assurer pour un ensemble de personnes et de tâches, une conjonction des efforts en vue d'un objectif commun. Cette coordination nécessite souvent un coordinateur dédié. En règle générale, le mot « coordinateur » désigne une personne dont le rôle officiel est de coordonner, c'est-à-dire faire interagir efficacement différentes tâches ou personnes. Le coordinateur relève des attributions courantes de l'encadrement.

## Nécessité d'un binôme fort artiste/structure porteuse du projet

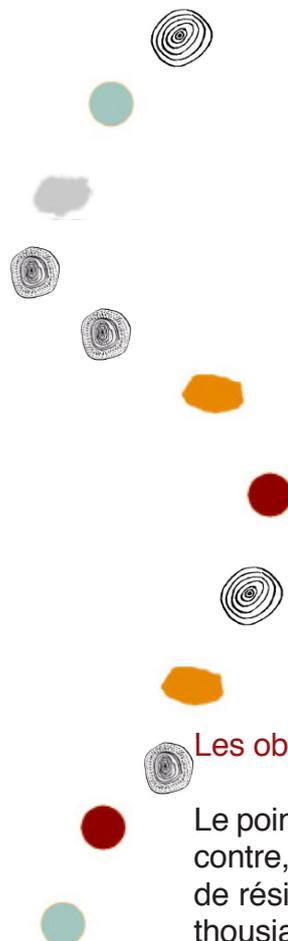
Au regard de l'ampleur du projet, de ses multiples ramifications et partenariats, nous mettons en évidence un premier constat primordial : le besoin de coordination.

Bien que Grame, ait été la structure administrative porteuse du projet, la coordination des actions sur le terrain a été assurée par la vidéaste Anne Marégiano. Initiatrice du projet, ayant une connaissance de la Maison des Aveugles et des relations fortes d'amitié et de confiance avec une grande partie des résidents, Anne Maré-

giano a orchestré le déroulement du projet avec grand enthousiasme et détermination.

Il demeure sans conteste que le/les artistes doivent occuper une place centrale dans les actions de ce type. Ils sont transmetteurs de culture, et garants de la mise en œuvre des actions, de leur conduite, de leur contenu, et de leur finalité. Cependant, lorsqu'il s'agit d'expérimentations impliquant non seulement un nombre important d'acteurs, mais aussi une organisation rigoureuse à la fois sur le terrain, mais aussi sur le plan administratif et stratégique (stratégie de relations avec les publics, développement de partenariats, gestion de budgets, élaboration de dossiers, gestion des factures, relation avec les fournisseurs, etc.) il est important que les artistes puissent déléguer, en toute confiance, ces tâches à une structure professionnelle qui leur permettent de mettre en œuvre le projet dans les meilleures conditions.

Dans notre cas précis, la collaboration avec Anne Marégiano a été très fructueuse, cependant, par moment nous avons regretté de ne pas avoir pu être associés de manière plus forte au déploiement du projet.



### Les obstacles sur le terrain

Le point de départ du projet a été une rencontre, entre une artiste et une quinzaine de résidents de la Maison. Bien que l'enthousiasme d'Anne Maregiano et son immense envie de créer un projet de grande ampleur au sein de la Maison étaient au rendez-vous, il a été difficile de mobiliser le personnel encadrant de manière forte sur toute la durée du projet. Sachant que la pérennité des projets de ce type repose sur l'implication des équipes accompagnatrices des personnes en situation de handicap, il a fallu du temps et de l'énergie, pour trouver des moyens de gagner leur confiance et leur adhésion totale.

Nous avons donc regretté le manque d'implication de certains accompagnants de la Maison. À certains moments du projet, nous avons eu du mal à trouver des relais alors que l'enthousiasme des résidents était toujours là.

Le projet étant éclaté en plusieurs équipes de travail, il a été difficile de les coordonner sans référent fort au sein de la Maison. Anne Maregiano est intervenue à plusieurs reprises dans les réunions des accompagnants organisées par la Maison les mardis après-midi, pour faire un bilan d'étape. Un petit groupe d'accompagnants a suivi le projet toute l'année, mais cela aurait pu être plus conséquent.

Nous regrettons surtout le manque d'implication des moniteurs éducateurs dont le rôle au sein d'une institution comme la Maison des Aveugles est justement celui de faire le lien entre l'intérieur et l'extérieur.

Cependant, lors des restitutions du projet, un grand nombre d'accompagnants étaient présents. Cette présentation leur a permis de se rendre compte de l'ampleur du projet et de découvrir les dispositifs créés et d'entendre les scènes sonores imaginées par les résidents. Ils ont aussi pu découvrir leur enthousiasme et motivation. Ils ont pu également accompagner certains résidents qui souhaitaient tester l'audioguide et partager leur joie lorsqu'ils entendaient les voix de leurs camarades ou celle du fondateur de la Maison, le Père Côte.

Il sera donc très important pour la suite, de trouver un relais fort au sein de la Maison afin de continuer à accompagner au plus près les équipes pour qu'elles puissent découvrir petit à petit les multiples usages de chaque dispositif et continuer à inviter les résidents à les utiliser.



# PERPECTIVES

## UN PROJET SUR LE LONG TERME

## UN FORMAT REPLICABLE

### Une inclusion pérenne

La Carte sonore veut s'inscrire dans le long terme. Le projet est construit de telle sorte que les résidents et les accompagnants de la Maison puissent poursuivre eux-mêmes le projet de façon autonome après 2018. Le dispositif étant modulable, des rendez-vous ont été mis en place entre août et décembre 2018 pour consolider sa pérennité.

Le projet a eu un rayonnement bien plus large que le périmètre de la Maison des Aveugles. L'exercice d'accessibilité qu'il expérimente pourra être reproduit dans d'autres foyers de vie aux problématiques analogues, mais pourra aussi être adapté pour des lieux culturels, comme des musées.

### Actions futures : décembre 2018 - décembre 2019

- Prise de contact avec la nouvelle directrice de la Maison des Aveugles et proposition d'un programme de balades audio-guidées mensuelles pour les résidents
- Partenariat entre le CNSMD de Lyon et la Maison des Aveugles à poursuivre à travers des ateliers mensuels autour du chant, de la musique et de la danse. Proposition soumise par Anne Maregiano à la direction de la Maison des Aveugles et au CNSMD.

- Expérimentations et pratiques sonores avec la Table Sonotactile pour les résidents et les accompagnants

- Accueil ponctuel de groupes extérieurs venants d'autres centres médico-sociaux et hôpitaux

- Mise en place d'un projet de médiation porté par Grame autour de la création sonore à destination d'élèves de cycle primaire en association avec un groupe de résidents de la Maison

L'ouverture de la Maison vers l'extérieur et la prise en charge de l'accueil par les résidents et les accompagnants est un point central dans la pérennité du projet.

### De nouvelles rencontres...

Le projet Carte sonore, de traces en traces, nous a donné envie de continuer à aller à la rencontre des publics non et malvoyants, c'est pourquoi à partir de mars 2019 une nouvelle collaboration est envisagée entre Grame, l'ESAT Maison Odette Witkowska et l'école Schuman à Sainte-Foy-lès-Lyon autour de l'élaboration d'une fresque sonore réalisée par les élèves de CP/CE1 en associant quelques résidents du foyer de vie. Un autre territoire à découvrir, autres défis à appréhender, mais avec le même enthousiasme et les mêmes envies fédératrices.

LE PROGRÈS

Pays : France  
 Périodicité : Quotidien  
 N° : 198324



Date : 20 JUN 17

Page 1/1

ACTU LYON 5E ET 9E ARR.

LYON 9E HANDICAP

# Anne Maregiano a réalisé une carte sonore pour la Maison des aveugles

In émouvant projet, "La carte sonore, de traces en traces...", née de rencontres humaines et de complicités artistiques, ouvre de nouveaux horizons aux résidents de la Maison des aveugles. Dans le cadre de la fête de la Musique, ce mercredi, le public est invité à venir découvrir en toute liberté.

Foisonnant, artistique et bienveillant, le projet d'Anne Maregiano permet aux aveugles et aux mal-voyants de la Villa Saint-Raphaël, d'acquiescer leur autonomie.

Une idée inédite, née en 2014 de sa rencontre avec les résidents de la Maison des aveugles. C'est en réalisant leur portrait sonore, en écoutant leur histoire de vie, qu'elle a pu ouvrir les yeux sur un autre monde.

Je me suis rendu compte que beaucoup de résidents ne connaissent pas leur lieu de vie et n'ont pas commencé à discuter de leurs perceptions sonores, j'ai

remarqué qu'ils avaient peur de se déplacer seuls dans la maison », révèle Anne Maregiano.

## Une balade sonore et sensorielle

La proximité du Conservatoire, sa rencontre avec Anne Martin, enseignante en danse contemporaine, lui ont permis de lancer son projet auprès d'une vingtaine de résidents. D'autres partenariats culturels et locaux l'ont rejointe, comme le Service d'archéologie de Lyon (topographie et réalisation d'une carte 3D de la maison), le CAUE (ateliers autour des arbres d'ouïe), le Grame, centre de création de musiques contemporaines (développement de l'audio-guide) et la compositrice Pascale Criton (développement d'une table sonotactile).

La première présentation de cette carte sonore, samedi, a permis au public de comprendre l'implication des résidents dans ce projet aussi utile que poétique. C'est en accomlis-



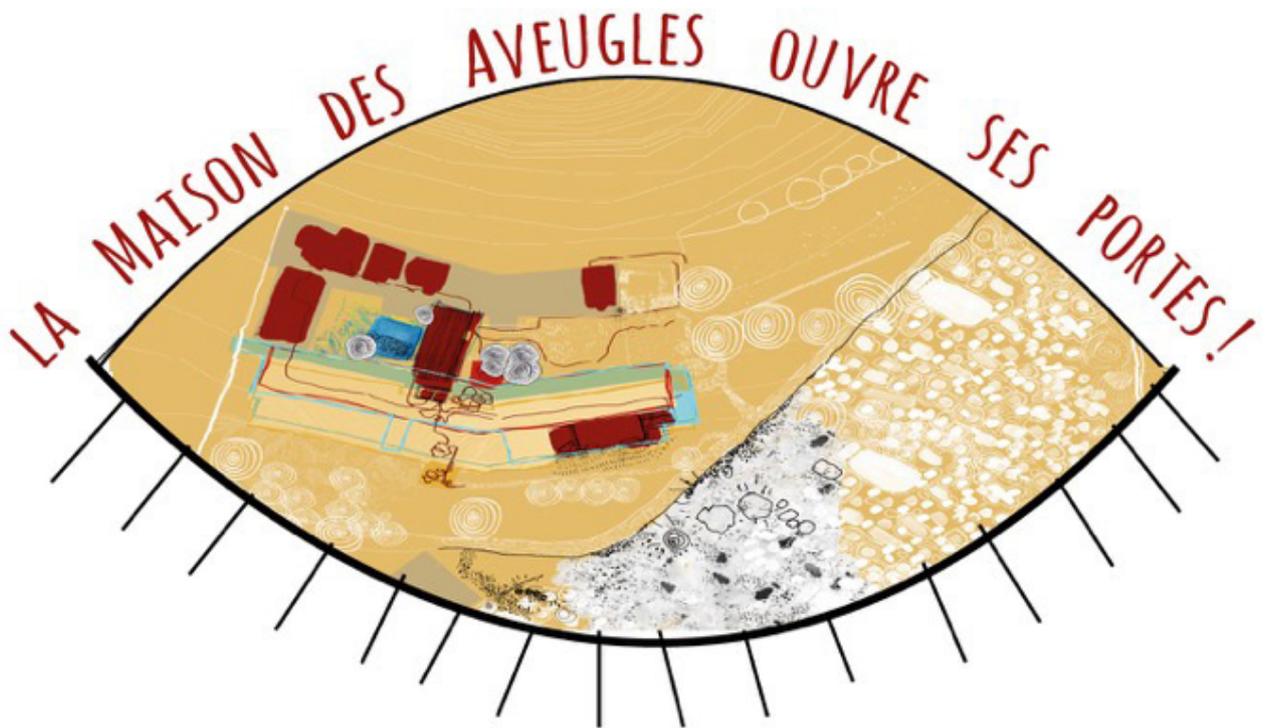
■ L'une des performances dansées avec les danseurs et musiciens du CNSMD. Photo Dominique GOURAT

sant des pas de danse, guidés par les danseurs du Conservatoire national supérieur musique et danse de Lyon (CNSMD), en écoutant des histoires de vie, des descriptions de paysages, des lectures, des notes de musique, enregistrés tout

au long de l'année dans les ateliers participatifs mis en place par l'équipe pluridisciplinaire, qu'ils se réapproprient leur maison.

**PRATIQUE** La Maison des aveugles ouvre ses portes ce mercredi entre 13h30 et 18 heures, pour des

visites et des balades-découvertes avec les danseurs et musiciens du CNSMD, écoutes et projections des portraits sonores. Maison des aveugles, 1, rue du Docteur-Rafin. Lyon 9<sup>e</sup>. Tél. 04.78.64.08.98. [www.mda-lacartesonore.com](http://www.mda-lacartesonore.com)



LES ASSOCIATIONS MAISON DES AVEUGLES, ENTRE LES MAILLES ET GRAME PRÉSENTENT

## UNE INSTALLATION TECHNOLOGIQUE ET SONORE POUR UNE MEILLEURE ACCESSIBILITÉ

LA CARTE SONORE, DE TRACES EN TRACES...  
ÉCOUTER LE MONDE, DÉPASSER LES BARRIÈRES DU HANDICAP

**les 17 et 21 juin 2017**  
**13h30 - 18h00**

### Programme des journées

Performances et déambulations avec les danseurs et musiciens du CNSMD de 14h00 à 17h30

Projections de films : portraits de résidents

Écoutes sonores avec l'audio-guide nouvelle génération pour une meilleure accessibilité

Présentation de la Table Sonotactile : l'écoute par le toucher

Performances avec les étudiants de l'ARFRIPS (uniquement le 21 juin)

**ENTRÉE LIBRE ET SANS RÉSERVATION**

La Maison des Aveugles, Villa Saint-Raphaël \* 1 rue du Docteur Rafin 69009 Lyon  
www.lamaisondesaveugles.com \* 04 78 64 08 98 \* Bus : 90 - arrêt Observance



Service archéologique  
de la Ville de Lyon



ART&FACT



CONSERVATOIRE  
NATIONAL  
SUPERIEUR  
MUSIQUE ET DANSE  
DE LYON



CAUE



FAR  
PAYSAGISTES

CAPTAIN  
-LUDD-



ARFRIPS

Handicap  
& Société  
Fonds de dotation

interstices  
Structure territoriale innovante  
Culture et Santé en Rhône-Alpes



# PARTENAIRES ASSOCIÉS



# PARTENAIRES CULTURELS



Service archéologique  
de la Ville de Lyon



ART&FACT

L A M

# ÉQUIPE & INTERVENANTS PRINCIPAUX

**Anne Maregiano**, initiatrice du projet, documentariste, vidéaste

**Jean Geoffroy**, professeur au CNSMD Lyon et coordinateur du Laboratoire Scène recherche

**Anne Martin**, professeure de danse au CNSMD

**Christophe Lebreton**, ingénieur du son, réalisateur en informatique musicale et scénographie instrumentale, Grame

**Allen Weng**, réalisateur en informatique musicale, Grame

**Gilles Malatray**, compositeur de balades urbaines, Desartsonnants

**Mireille Lemahieu**, paysagiste conseiller au CAUE du Rhône

**Laurent Strippoli**, **Nicolas Hirsch** et **Eric Leroy**, conseillers au Service archéologique de la ville de Lyon

**Ingrid Saumur**, paysagiste et graphiste, FAR Paysagistes

**Paul Buros** et **Pierrick Faure**, designer et graphiste, Captain Ludd

**Hughes Genevois** et **Pascale Criton**, ingénieur de recherche

**Gérard Uzan**, ingénieur de recherche, ergonomiste



CENTRE  
NATIONAL  
DE CRÉATION  
MUSICALE

Contact

Catinca Dumitrascu

Responsable pédagogie et transmission

Grame, centre national de création musicale

[dumitrascu@grame.fr](mailto:dumitrascu@grame.fr)

+33 (0)4 72 07 43 12

[www.grame.fr](http://www.grame.fr)

